**FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION**
**COMPETITIVE EXAMINATION-2020**
**FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17**
**UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT**

**Roll Number**

# SINDHI

| TIME ALLOWED: THREE HOURS | PART-I (MCQS) | MAXIMUM MARKS = 20 |
|---|---|---|
| PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES | PART-II | MAXIMUM MARKS = 80 |

**NOTE: (i)** **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**
**(ii)** Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II.** Answer must be written in **respective language** except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
**(iii)** All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
**(iv)** Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
**(v)** No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
**(vi)** Extra attempt of any question or any part of the question will not be considered.

## PART-II

سوال نمبر2: لساني جاگرافي ڇا آهي؟ سنڌيءَ جي لساني جاگرافي ٻڌائيندي ٻوليءَ جي مکيه لهجن بابت ڄاڻ ڏيو. **(20)**

سوال نمبر3: ڪلهوڙن جي دور کي سنڌي ادب جو سونهري دور ڇو چيو وڃي ٿو؟ دليلن سان ثابت ڪيو. **(20)**

سوال نمبر4: جديد سنڌي شاعريءَ جا ڪهڙاموضوع آهن؟ تفصيل سان ٻڌايو. **(20)**

سوال نمبر5: تنقيد ڇا آهي؟ ما بعد جديديت تحت سنڌيءَ ۾ ڪهڙو ادب تخليق ٿي رهيو آهي؟ **(20)**

سوال نمبر6: سنڌي ڊرامن جي اوسر ۽ ارتقا بابت ٻڌائيندي جديد سنڌي ڊرامي جوجائزو پيش ڪيو. **(20)**

سوال نمبر7: هيٺين مان ڪن ٻـه ٻن شخصيتن جي علميءِ ادبي خدمتن بابت تفصيل سان لکو. **(20)**
(الف) شاھ عبدالطيف ڀٽائی (ب) سچل سرمست (ج) حاجی احمد ملاح

سوال نمبر8 **(a) هيٺ ڏنل سنڌي فقري جو انگريزيءَ ۾ ترجمو ڪريو.** **(10)**

گھڻن مؤرخن جو خيال آهي تہ قاضي قادن ارغونن کي شهہ ڏئي سنڌ جي اصلوڪن رهاڪن خاص طورڏاريجن کي مارايو هو. حالانکہ قاضي قادن اهڙو ڪوئي بہ کو جهو کم نہ کيو هو. پر حسن بيگ ارغون ۽ قاضي قادن ٻئي ميان مهدي جونپريءَ جا مريد هئا، ان ڪري سندن تعلق استوار رهيو. پر ارغون جڏهن مسلسل سنڌ سان بيواجبيون ڪندارهيا تہ هو بيزار ٿي مکي شريف ڏانهن هليوويو. سندس وفات پڻ اتي ئي ٿي.

**(20)** **(b) هيٺ ڏنل انگريزي پيراگراف جو سنڌي ۾ ترجمو ڪريو؟** **(10)**

The time is long gone when countless Americans, British, Canadian, Chinese, Germans, Australians, and people from all over the globe used to visit Pakistan to see its scenic beauty and astonishing historical and cultural heritage. Our beautiful country’s tourism is now plagued with terrorism and instability which has kept it off the radar for all but a few most hardened explorers. Its rich culture, spectacular hill stations, scenic places, history, heritage, beautiful lakes and tallest mountains are tearfully waiting for eager visitors who would profoundly tell the world about their matchlessness.
The people should join the government in its efforts to crush terrorism. The government should improve the law and order situation in all possible ways. Then all sorts of facilities should be provided by the government in hotels and tourist homes. Travelling should be comfortably easy. We should have the best international standards of tourism in the country. With this Pakistan will be a first-rate tourism-friendly country.

************

CSPS

**FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION**
**COMPETITIVE EXAMINATION-2019**
**FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17**
**UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT**

Roll Number

# SINDHI

| | | |
|---|---|---|
| **TIME ALLOWED: THREE HOURS** | **PART-I (MCQS)** | **MAXIMUM MARKS = 20** |
| **PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES** | **PART-II** | **MAXIMUM MARKS = 80** |

**NOTE:** (i) **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II.** Answer must be written in **respective language** except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
(vi) Extra attempt of any question or any part of the question will not be considered.

## PART-II

سوال نمبر2: سنڌي ٻوليءَ جي باري ۾ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جو نظريو ڇا آهي؟ اوهان ان سان ڪيتريقدر سهمت آهيو ؟ **(20)**

سوال نمبر3: شاهه لطيف جي ستن سُورمين:سسئي، سهڻي،مومل،مارئي، نوري، ليلا ۽ سورٺ مان ڪنهن هڪ تي شاهه جي بيتن جي حوالي سان نوٽ لکو. **(20)**

سوال نمبر4: سنڌي ٻوليءَ جا مختلف لهجا آهن، انهن ۾ ٻه مکيه لهجا آهن: **(20)**

(ا) لاڙي ۽ (ب) اُترادي، انهن مان ڪنهن ٻـ هڪ تي نوٽ لکو ؟

سوال نمبر5: محمّد عثمان ڏيپلائيءَ جو ناول "سانگهڙ" ڪهڙي تحريڪ جي حوالي سان آهي؟تنقيدي جائزو پيش ڪريو ـ **(20)**

سوال نمبر6: هيٺين مان ڪنهن ٻه هڪ شاعر جي شاعريءَ جو تنقيدي جائزو وٺو : **(20)**

(الف) عبدالڪريم گدائي (ب) شيخ اياز (ج) طالب المولي'

سوال نمبر7: غزل موجوده دور جي هڪ مقبول صنف آهي ـ ان حوالي سان ان تي مثالن سان تفصيلي نوٽ لکو. **(20)**

سوال نمبر8 **(a)** هيٺ ڏنل سنڌي فقري جو انگريزي ۾ ترجمو ڪريو؟ **(10)**

لوڪ گيت هر ملڪ ۽ ان جي ٻوليءَ جي لوڪ ادب جواهم۽ قيمتي سرمايو آهن . سنڌي لوڪ گيت، سنڌ جي ثقافت ۽ سنڌين جي عوامي ادب جو آئينو آهن. عوامي ٻولن ۽ جذبن جو هيءُ سرچشمو سهڻن ۽ نمائڻ خيالن سان پرپور آهي.

**(b)** هيٺ ڏنل انگريزي پيراگراف جو سنڌي ۾ ترجمو ڪريو؟ **(10)** **(20)**

So far back as 1925, the late Pestonji Dubash published a pamphlete demanding that the problems of Sindh are not peculiar to Sindh. To grapple with them, Sindh must have a University of Sindh. To this no one has thanked him for his earnest plea, and he died a disappointed man.

************

CSPs

**FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION**
**COMPETITIVE EXAMINATION-2018**
**FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17**
**UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT**

**Roll Number**

# SINDHI

| | |
|---|---|
| **TIME ALLOWED: THREE HOURS** | **PART-I (MCQS)** **MAXIMUM MARKS = 20** |
| **PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES** | **PART-II** **MAXIMUM MARKS = 80** |

**NOTE: (i)** **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**
**(ii)** Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II. ALL** questions carry **EQUAL** marks.
**(iii)** All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
**(iv)** Candidate must write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
**(v)** No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
**(vi)** Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

## PART-II

سوال نمبر2: سنڌي زبان جي قدامت متعلق پيش ڪيل نظرين مان اوهان جنهن به نظريي جا طرفدار آهيو، ان کي دليلن سان واضح ڪريو؟ **(20)**

سوال نمبر3: سنڌي لکاوٽ جي تاريخ تي نئين صدي ۾ جيڪا تحقيق ٿي آهي، ان جي نتيجن کي اوهين سُهڻي اسلوب سان نروار ڪريو؟ **(20)**

سوال نمبر4: شيخ اياز جي شاعري پنهنجي زبان ۽ بي ساخته اسلوب سبب عام جي ته آهي، پر فهم جي لحاظ کان مٿاڇري مت کان به مٿي آهي، ان راءِ کي کولي پرپور ادبي بحث سان نتيجا ظاهر ڪريو. **(20)**

سوال نمبر5: انگريزن جي دؤر ۾ سنڌي ٻولي ۽ ادب جي ترقي ۽ اشاعت لاءِ حڪومت ڪهڙا اپاءَ اختيار ڪيا؟ **(20)**

سوال نمبر6: آغا سليم کي افسانوي اديب جي حيثيت سان ته ناماچار حاصل هو، پر لطيف شناسي لاءِ سندس ڪيل ڪوششون ڪيتري قدر قابل تعريف چئي سگهجن ٿيون، مثال ڏيئي سمجهايو. **(20)**

سوال نمبر7: ڪن به ٻن عالمن جي ادبي خدمتن تي تفصيلي روشني وجهو. **(20)**
1. ڊاڪٽر عمر بن محمد دائودپوٽو 2. عثمان علي انصاري 3. ڊاڪٽر الهداد ٻوهيو
4. ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو

سوال نمبر8: **هيٺ ڏنل سنڌي فقري جو انگريزي ۾ ترجمو ڪريو؟** **(20)**
ٻولي ڪنهن به قوم کي سمجهڻ جي ڪُنجي آهي. سنڌي ٻولي خصوصي انداز ۾ سنڌ جي تهذيب ۽ تمدن جي خوبصورت انداز ۾ ترجماني ڪري ٿي. هڪ صلح پسند، محنتي، زراعتي پيشي سان وابسته ثقافت کي ظاهر ڪري ٿي. سنڌ جي زرعي زمينن تي حڪمرانن جي نظر هئي. زمين حاصل ڪرڻ لاءِ هر قسم جا حربا ۽ جواز پيش ڪري انهن تي قابض ٿيا.

سوال نمبر9: **هيٺ ڏنل انگريزي پيراگراف جو سنڌي ۾ ترجمو ڪريو؟** **(20)**
Sindhi has absorbed a considerable amount of Arabic and Persian words which have either been Sindhized in from or they have become an integral part of the Usage in their original Form. Beside this kind of vocabulary, a very large number of Arabic and Persian words have been borrowed and used particularly by men of letters and poets during the last 150 years. Since these words and idioms have become a part of the published literature and are being increasingly used now under the influence of Urdu, they have been included in this lexicon to make it serviceable to all.

***********

CSPs

# FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

## COMPETITIVE EXAMINATION-2017
## FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
## UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

**Roll Number**

## SINDHI

| TIME ALLOWED: | PART-I | 30 MINUTES | MAXIMUM MARKS = 20 |
|---|---|---|---|
| THREE HOURS | PART-II | 2 Hours and 30 Minutes | MAXIMUM MARKS = 80 |

## PART-II

**NOTE:** (i) **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II.** Answer must be written in **respective language** except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Candidate must write **Q. No.** in the **Answer Book** in accordance with **Q. No.** in the **Q. Paper.**
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the **blank pages** of **Answer Book must be crossed.**
(vi) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

CSPS

**سوال نمبر2۔** لوڪ ادب ڇاڪي ٿو چئجي! ڊاڪٽر عبدالڪريم سنديلي جون لوڪ ادب ۾ ڪيل خدمتن جو جائزو پيش ڪريو؟ (20)

**سوال نمبر3۔** مرزا قليچ بيگ کي ”سنڌي ادب جو ابو“ ڇيو وڃي ٿو. سنڌس ڪيل ادبي خدمتن تي روشني وجهو؟ (20)

**سوال نمبر4۔** الطاف شيخ جي سفرنامن تي تفصيلي نوٽ لکو. (20)

**سوال نمبر5۔** ”آغا سليم هڪ محقق، افسانه نگار، ناول نويس، مترجم ۽ شاهه لطيف جو پارکو اديب هو“. انهيءَ لاءِ جي روشني ۾ تنقيدي جائزو پيش ڪريو. (20)

**سوال نمبر6۔** سنڌي ناول ۾ فني سٽاء جي لحاظ کان ڪهڙي جدت آئي آهي. واضح ڪريو؟ (20)

**سوال نمبر7۔** سنڌي ٻولي جي بڻ بنياد ۽ لهجن تي تفصيلي نوٽ لکو۔ (20)

**سوال نمبر8۔ (a) (الف) هيٺ ڏنل سنڌيءَ ۾ لکيل پئراگراف جو انگريزي ۾ ترجمو ڪريو.** (10)

قوم هڪ عظيم اتحاد جونالو آهي. جيڪا قربانيءَ جي جذبي سان پنهنجي ذات کي معاشري جي وسيع تر مفادن تي قربان ڪرڻ سان وجود ۾ اچي ٿي. اهڙي قربانيءَ جو مظاهرو ماضيءَ ۾ ڪيو ويو ۽ اڄ اڳ کان به وڌيڪ قربانيءَ لاءِ جذبو هجي.

**(B) Translate following paragraph in Sindhi.** **(10)**

Shah Abdul Latif Bhatai is generally known as a mystic, spritual and pantheistic poet: however, his poetry highlights several other aspects: for instance, romanticism, aestheticism, retionalism, symbolism, patriotism and humanism.

*************

# FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

## COMPETITIVE EXAMINATION-2016
## FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
## UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

Roll Number

## SINDHI

| TIME ALLOWED: THREE HOURS | PART-I | 30 MINUTES | MAXIMUM MARKS = 20 |
|---|---|---|---|
| | PART-II | 2 Hours and 30 Minutes | MAXIMUM MARKS = 80 |

## PART-II

NOTE: (i) **Part-II** is to be attempted on the separate Answer Book.
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II.** *Answer must be written in **respective language** except where specified in the question paper.* **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Candidate must write **Q. No.** in the **Answer Book** in accordance with **Q. No. in the Q. Paper.**
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the **blank pages of Answer Book must be crossed.**
(vi) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

**سوال نمبر2۔** سنڌي ٻولي ۽ جي قدامت بابت مختلف عالمن جي راين تي بحث ڪري پنهنجي راء جي اُپٽار ڪيو. (20)

**سوال نمبر3۔** ڪلهوڙن جي حڪمراني ۽ جو دؤر سنڌي ادب جو سُنهري دؤر ليکجي ٿو ـ پنهنجي مطالعي جي روشني ۽ ۾ بحث ڪيو. (20)

**سوال نمبر4۔** هيٺ ڏنل ڪن به ٻن شاعرن جي شاعري ۽ تي مختصر نوٽ لکو: (20)
(i) تنوير عباسي (ii) عبدالڪريم گدائي (iii) استاد بخاري

**سوال نمبر5۔** هيٺين مان ڪن به ٻن نثر نگارن جي نثرتي مختصر نوٽ لکو: (20)
(i) پير حسام الدين راشدي (ii) محمد عثمان ڏيپلائي (iii) ڊاڪٽر عمر بن محمد دائود پوٽو

**سوال نمبر6۔** شيخ اياز جي شاعري ۽ تي پنهنجي مطالعي جي روشني ۽ ۾ تفصيل سان لکو. (20)

**سوال نمبر7۔** هيٺين مان ڪن به ٻن ناولن تي پنهنجي مطالعي جي اُپٽار ڪيو: (20)
(i) زينت (ii) ٻڍڙو سوني سڏ (iii) رهجي ويل منظر

**سوال نمبر8۔** (الف) هيٺ ڏنل سنڌيء ۾ لکيل پيراگراف جو انگريزي ۽ ۾ ترجمو ڪيو. (10)

مرزا صاحب جو سنڌي گرامرتي ڪم سنڌي صرر تخطي توڙي صوتيات جي حوالي سان نهايت اهم آهي ۽ سنڌي لسانيات ۾ خاص جاء والاري ٿو: جنهن جو مقصد سنڌي سکند ڙن جي مدد ڪرڻ کان علاوه سنڌي علم ادب جي خزاني ۾ واڌارو آڻ آهي جيڪو ڪنهن به ٻولي ۽ جي بقاءِ ترقي ۽ لاء بنيادي حيثيت رکي ٿو. (10)

**(B) Translate following paragraph in Sindhi.**
Music is soul of Sindhi and woven in the very texture of Sindhians. Hence Sindh is immensely rich in music, culture and heritage. Its music heritage contains most primitive songs, reminiscent of primitive man's dumb cries, signifying alarm, passion and joy. These songs are sung on one, two and three notes and are still current in Sindh.

*************

CSPs

# FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

**COMPETITIVE EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17 UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT, 2015**

**Roll Number**

## SINDHI

| | | | |
|---|---|---|---|
| **TIME ALLOWED:** | **THREE HOURS** | **PART-I (MCQS)** | **MAXIMUM MARKS = 20** |
| **PART-I(MCQS):** | **MAXIMUM 30 MINUTES** | **PART-II** | **MAXIMUM MARKS = 80** |

**NOTE:**
(i) **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II.** Answer must be written in **respective language** except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Candidate must write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
(vi) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

**سوال نمبر 2.** سنڌي ٻوليءَ جي بُڻ بنياد بابت ڪهڙا نظريا آهن؟ انهن نظرين جي پيٽ ڪندي پنهنجي راءِ ڏيو. **(20)**

**سوانل نمبر 3.** پرولين ۽ ڳجهارتن جا قسم بيان ڪندي ٻنهيءَ ۾ جيڪو فني فرق آهي، تنهن کي واضح ڪريو. **(20)**

**سوال نمبر 4.** امر جليل سنڌي ٻوليءَ جو مقبول ترين ڪهاڻيڪار آهي. سندس ڪهاڻين جي مقبوليت جي سببن تي مثالن سان روشني وجهو. **(20)**

**سوال نمبر 5.** بيدل جي شاعريءَ جو تنقيدي جائزو پيش ڪريو. **(20)**

**سوال نمبر 6.** "ميرن جي دور ۾ سنڌي شاعري گهڻي ترقي ڪئي."
مٿين راءِ تي مثالن سان بحث ڪريو. **(20)**

**سوال نمبر 7.** افسانې، ناول ۽ ڊرامي ۾ ڪهڙو فني فرق آهي؟ کولي سمجهايو. **(20)**

**سوال نمبر 8.** هيٺ ڏنل فقري جو انگريزيءَ ۾ ترجمو ڪريو. **(10)**
**(الف)** "امريڪي ڪنڌ تي، بادشاهت کي رد ڪري، جڏهن دنيا جو پهريون آزاد جمهوري ملڪ 'امريڪا' وجود ۾ آيو ته، سڄي دنيا جي بادشاهن ۾ ٽرٽلو پئجي ويو. اهي سوچڻ لڳا ۽ پڇندا رهيا ته، ڇا بادشاهن کان سواءِ به دنيا جو نظام هلائي سگهجي ٿو؟ قانون ڪير ٺاهيندو. سرحدون ڪير سنڀاليندو؟ ان وقت سڄي دنيا تي ڏهه ٻارنهن بادشاهن جو قبضو هو يا ائين چئجي ته سموري انسان ذات ڏهن ٻارنهن بادشاهن جي غلام يا رعايا هئي. دنيا ۾ ڪٿي به ملڪ نالي ڪا شئي موجود نه هئي، جنهنجو مالڪ بادشاهه بدران عوام هجي. هر طرف سلطنتون هيون."

**Q. No. 8 (b)** Translate the following paragraph into Sindhi. **(10)**
"It is also my resolve to restructure Latif Memorial Committee and give it a permanent status of a regulate Committee, which should receive annual grants from the Government, and generous donations from well off Sindhis and lovers of Bhitai. Besides, the village of Bhit Shah would be developed into a beautiful town worthy of being an abode of Sindh's greatest saint-poet so much so that people from far off places should come to see it for themselves."

THE CSS POINT
Yes We Can Do It!